Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Беременная беженка потеряла ребенка – швейцарский пограничник признан виновным | Une réfugiée enceinte perd son enfant: le garde-frontière suisse est jugé coupable

Автор: Заррина Салимова, Берн , 12.12.2017.

Военный прокурор майор Кенад Мелунович выступал за более суровое наказание. Скриншот видео-репортажа, Tdg.ch

Трибунал вынес обвинительный приговор в отношении швейцарского пограничника, который в 2014 году отказал в медицинской помощи беременной беженке из Сирии, в результате чего она потеряла ребенка.

|
Le Tribunal a jugé coupable le garde-frontière suisse qui en 2014 avait refusé d'accorder une aide médicale à une réfugiée syrienne enceinte qui a perdu son enfant en raison de cela.
Une réfugiée enceinte perd son enfant: le garde-frontière suisse est jugé coupable

Трагичная история случилась три года назад. Около 30 сирийских беженцев были задержаны на французской границе в июле 2014 года, когда они пытались из Италии транзитом через Швейцарию добраться до Парижа. В сопровождении сотрудников пограничной службы Конфедерации беженцев посадили в микроавтобусы, чтобы доставить их из Валорба до Брига и оттуда поездом переправить обратно в Италию.

Среди беженцев оказалась и 22-летняя женщина по имени Суха, находившаяся на 7-м месяце беременности. Во время переезда она жаловалась на боли и кровотечение, а на вокзале в Бриге, где беженцам пришлось провести два часа в ожидании поезда до итальянского города Домодоссола, ее состояние стало стремительно ухудшаться. Все это время муж женщины Омар и ее сестра просили оказать ей медицинскую помощь, но их слова были проигнорированы пограничниками.

Начальник пограничной бригады осознал, что роженице действительно плохо только тогда, когда увидел, как родственники несут ее на руках к поезду. По сообщениям Le Temps, на перроне в Бриге Омар бросил пограничнику, что тот будет нести личную ответственность, если с его женой или ребенком что-то случится. Швейцарец же ответил, что только сириец ответственен за все, так это он принял решение отправиться в такое рискованное путешествие с беременной женой. Как будто оставаться в Сирии было бы безопаснее.

Пограничник так и не вызвал врача, но связался с итальянскими властями и проинформировал их, что в вагоне находится беременная женщина, которой требуется помощь. Когда женщину, наконец, доставили в больницу Домодоссолы, врачи уже не могли спасти ребенка. Мертворожденной девочке дали имя Сара. Согласно медицинскому заключению, смерть плода наступила в результате отслойки плаценты. Если бы женщине была оказана своевременная медицинская помощь, то ребенок выжил бы с вероятностью 80%.

Ответственность за беженцев во время транспортировки лежит на пограничной службе, а им достаточно было сделать всего один звонок врачу, подчеркнул председатель военного суда полковник Альберто Фаббри.

В своем выступлении на судебном заседании прокурор говорил об унизительном и бесчеловечном отношении пограничников. Здравый смысл подсказывает любому человеку, что беременную женщину с кровотечением нужно везти в больницу, подчеркивает сторона обвинения. Вместо этого пограничники курили и разговаривали друг с другом на платформе, пока родственники женщины отчаянно просили о помощи.

Уголовное дело было открыто не против всех сопровождавших пограничников, а только против вышестоящего по рангу – 57-летнего жителя кантона Вале. Но кто же

из них должен был позвонить в больницу: командир пограничной бригады или его подчиненные? В зале суда они перекидывали ответственность друг на друга, но глава пограничной службы Жан-Люк Бойа ответил однозначно: вызвать помощь должен был каждый.

Заключительное слушание по делу состоялось в прошлый четверг в Берне. Трибунал признал швейцарского пограничника виновным в причинении телесных повреждений по неосторожности, покушении на прерывание беременности и неоднократном нарушении служебных инструкций. В качестве наказания суд приговорил его к условному ограничению свободы сроком на 7 месяцев и к условному денежному штрафу (60 дней по 150 франков).

Муж пострадавшей женщины Омар заявил журналистам, что обвинительный приговор принес некоторое утешение, но, тем не менее, наказание несопоставимо с гибелью ребенка. Прокурор требовал более сурового наказания и настаивал на семилетнем лишении свободы, но и он не разочарован вердиктом. Что касается адвоката обвиняемого, то тот удовлетворен решением суда и подчеркнул, что его клиент – не убийца.

Поведение швейцарских пограничников в Бриге вызвало жесткую критику со стороны правозащитных организаций. После этого происшествия пограничную службу снабдили креслами-каталками, носилками, одеялами, игрушками для детей и пеленальными столиками. В Бриге была создана специальная зона для приема мигрантов, а пограничники с тех пор при жалобах мигрантов набирают номер экстренной помощи 144.

Суха сейчас живет в Германии вместе с четырьмя своими детьми. Ее супруг Омар пока находится в Италии, где он работает охранником. Он надеется в скором времени воссоединиться с семьей и найти работу по специальности: в Алеппо он был учителем.

Швейцария
швейцарское вино
Статьи по теме
1700 беженцев исчезли
«Упорствующих беженцев сгруппировать и запереть»
Из ада в рай: сирийских беженцев принимают в Женеве
В Швейцарию продолжают бежать из Эритреи, Сирии, Шри-Ланки

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/politique/beremennaya-bezhenka-poteryala-rebenka-shveycarskiy-pogranichnik-priznan-vinovnym